



世纪金榜

● 最受读者喜爱的青少年文学读物奖 ●

汤姆·索亚历险记

他和你一样善良，勇敢，耍小聪明，捉弄他人，还有点无厘头的运气，最重要的有一群真挚的伙伴。但愿那份童真、那份甜美，永远不会离你远去，只会沉睡在你心底一处柔软的角落，在未来某个阳光明媚的下午，轻轻唤醒你的回忆。

(美) 马克·吐温◎著 熊春芳◎译写
丛书主编 张泉



NLIC2970868892

ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社



世纪金榜

● 最受读者喜爱的青少年文学读物奖 ●

汤姆·索亚历险记

他和你一样善良，勇敢，耍小聪明，捉弄他人，还有点无厘头的运气，最重要的有一群真挚的伙伴。但愿那份童真、那份甜美，永远不会离你远去，只会沉睡在你心底一处柔软的角落，在未来某个阳光明媚的下午，轻轻唤醒你的回忆。

(美) 马克·吐温◎著 熊春芳◎译写
丛书主编 张泉



NLIC2970868892

ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

汤姆·索亚历险记 / 张泉主编；熊春芳译写.

—杭州：浙江大学出版社，2012.4

(典藏一生：我的世界文学名著：金榜青少版)

ISBN 978-7-308-09763-5

I. ①汤… II. ①张… ②熊… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—近代—缩写 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 045952 号

汤姆·索亚历险记

丛书主编 张 泉

原 著 (美) 马克·吐温

译 写 熊春芳

责任编辑 陶 杭

封面设计 世纪金榜工作室

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

总 发 行 山东世纪金榜科教文化股份有限公司

排 版 山东世纪金榜科教文化股份有限公司

印 刷 淄博文昌印业有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 15

字 数 154 千

版 印 次 2012 年 4 月第 1 版 2012 年 4 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-09763-5

定 价 17.00 元



致亲爱的读者

典藏一生·我的世界文学名著

·金榜青少版·



名著是历史长河中的璀璨星光
名著是文学大海里的美丽珊瑚
名著是遗留人间的精神珍珠……

它不仅能给我们的升学考试带来帮助,更能拓展我们认识世界的视野,滋养我们的心灵,给我们平静、坦荡的胸怀,给我们追求真理战胜困难的勇气,给我们热爱生命拥抱生活的热情。

关云长的忠肝义胆、鲁滨逊的矢志不移、冉阿让的灵魂救赎……

一部部名著塑造了无数脍炙人口的经典形象。掩卷遐思,一个个鲜活生动的人物形象在我们的脑海中一一闪现。

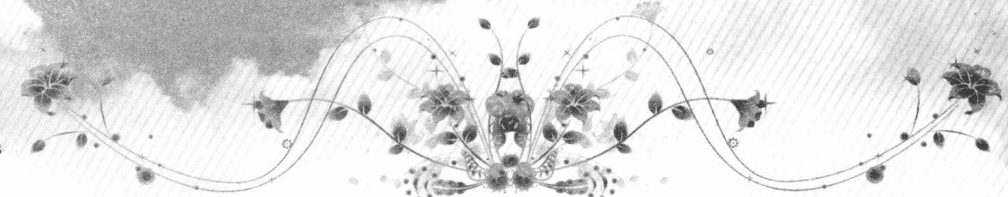
但是在琳琅满目、卷帙浩繁的文学名著中,哪些更贴近学子们的需要?哪些是青少年朋友们更想读的呢?

为此,我们走访了大量的学校,咨询了全国25个省市的125位教材研究员和120位命题专家。在充分调研和深入了解的基础上,我们推出了这套别具特色的“金榜青少版”世界文学名著。

质量是世纪金榜图书的生命底线,我们精益求精,数易其稿,在保证图书品质的同时,也使这套精品图书具有了以下独有的特质:

从读者中来,到读者中去:在篇目的选择上,我们充分尊重广大青少年朋友和中学教师的选择。我们汇总3523份中小学生和2518名一线教师的推荐意见,整理出这一份寄托读者心声的书单。同时,每一篇文稿,每一个封面,我们都让广大师生去“挑刺”。





立足新课标,高于新课标:从书目的选择,到改写要求的制定,我们都按照新课标的要求来做。同时咨询相关教育专家和著名作家,选取了一些脍炙人口的文学佳作,立足新课标,更上一层楼,整个系列结构更加全面合理。

既原汁原味,又极富创新:我们的改写,保留了情节的完整,主人翁的曲折经历,人物形象的饱满;作者或幽默诙谐、或冷峻奇崛、或恬淡婉转的语言,我们都力求原汁原味地呈现。同时一些表达和语言更贴近时代,更易于被青少年接受。

析人物性格,煮心灵鸡汤:章节开始设计了“阅读开机”栏目,开篇设疑,层层引导,让孩子在好奇中爱上名著,爱上阅读。同时章节结束设置了“心灵贴吧”,或分析人物性格,或点评事件的处理,每个点评都力图给孩子的智力发展、人格养成提供一定的启示和引导。

汇名师点评,助写作提升:每一册名著都有自己的独到之处,人物的刻画,情节的处理,都有妙笔生花之处,每每精彩之处,均由名师点评,并设“助写作”栏目,助力作文水平提升。

设名著百科,开广阔视野:名著图书历久弥香,久远的年代和丰富的题材为我们提供了文学给养,特设“学百科”栏目,解疑答惑,让百科知识如春雨润物般“潜”入心田。

金榜出品,必属精品,金榜青少版带给大家的是全新的、与众不同的感受,力量美、音乐美、绘画美、人格美时时滋润着你的心灵。

金榜青少版,让你爱上名著,爱上阅读,爱上生命。



目录

Contents

每个人的童年都是无法复制的,只要你听从心灵的指引,就能在幻想和冒险的世界里,成为真正的勇士。

第一章	贪玩好斗怕挨打	1
第二章	被罚刷墙乐滋滋	10
第三章	蒙冤受屈心悲伤	16
第四章	主日学校出风头	23
第五章	铁钳甲虫逗小狗	34
第六章	暗恋女孩施巧计	40
第七章	争夺壁虱成反目	52
第八章	勇当海盗演绿林	59
第九章	目睹坟地凶杀案	65
第十章	喋血盟誓守秘密	72
第十一章	替罪羔羊被关押	79
第十二章	哑猫吃药翻筋斗	84
第十三章	离家出走扮海盗	89
第十四章	孤岛野餐乐逍遥	97
第十五章	暗访家中又回营	103
第十六章	郁郁不乐思故里	108
第十七章	大胆举动惊四方	118
第十八章	编织梦境骗姨妈	122

conten





第十九章	树皮帮助获宽恕	132
第二十章	代人受过充好汉	135
第二十一章	整蛊老师抓假发	141
第二十二章	身心交瘁受折磨	148
第二十三章	挺身而出供真凶	152
第二十四章	白天黑夜两重天	159
第二十五章	野外掘宝空手回	161
第二十六章	鬼屋探险见财宝	169
第二十七章	盯梢死敌探客栈	178
第二十八章	追踪巢穴觅宝箱	182
第二十九章	连夜盯梢救寡妇	186
第三十章	无名英雄受赞扬	194
第三十一章	身陷迷宫寻出口	204
第三十二章	大难不死回人间	214
第三十三章	恶贯满盈遭天谴	218
第三十四章	一鸣惊人变富翁	228
第三十五章	温暖怀抱迎乞儿	231
尾 声		236

每个人的童年都是无法复制的,只要你听从心灵的指引,就能在幻想和冒险的世界里,成为真正的勇士。

贪玩好斗怕挨打



汤姆贪玩淘气,逃学出去玩耍。对他的恶劣行径司空见惯的波莉姨妈会发觉他的顽皮之举吗?弟弟希德做了什么,为什么会成了汤姆的“仇敌”?汤姆又会怎样处置这个弟弟呢?

“汤姆!”

没人答应。

“汤姆!”

又没人答应。

“这孩子又藏到哪儿去啦?真奇怪。喂,汤姆!”

还是没人答应。

老太太将眼镜往下一拉,从镜框上面望了望房间;又把眼镜往上推了推,从镜框下面往外瞅。她极少,或者说从来没有透过镜片来找一个像男孩这么小的东西。这副考究的眼镜是她内心的骄傲,她戴这副眼镜更重要的是为了体面,而不是实用。她即使戴上两片火炉盖,也照样能把东西看得清清楚楚。

有那么一会儿,她感到有点儿困惑,随即用一种虽不严厉,却足以响彻房间每个角落的声音说:

“哼,我发誓,如果我抓到你,我就——”

老太太话只说了半截,因为她正弯着腰,用扫把往床底下乱捅,捅两下,就得停下来喘口粗气。结果却只捅出了一只猫。

助写作

用呼唤汤姆作为文章的开头,既有新意,又吸引人眼球,激发了读者的阅读兴趣。

助写作

一“拉”一“推”两个动作,将老人戴着老花镜寻找汤姆的情态表现了出来,语言富有节奏感。

“我还从没见过这样的孩子!”

她走到敞开的门口处,朝满园子的西红柿丛和曼陀罗花丛中张望,还是没找到汤姆的影子。于是她伸直脖子,拉长声音向远处喊道:

“汤——姆! 汤——姆!”

这时,她身后传来轻微的响动,她猛地转过身,一把抓住了一件紧身短外套的下摆,把这个想逃跑的孩子逮了个正着。

“嘿,我早该想到找找那间小屋的,你躲在里面干什么?”

“没干什么。”

“没干什么? 瞧瞧你的手和嘴巴,上面是什么东西?”

“我不知道,姨妈。”

“你不知道? 我知道,那是果酱——就是果酱。我跟你讲过多少遍了,不许动我的果酱,谁动我就剥谁的皮。把鞭子给我。”

鞭子高举在空中——看来一顿皮肉之苦是难免的了——

“哎呀,看你身后是什么,姨妈!”

老太太急忙转身,抓住裙子的下摆,以避免危险。男孩瞅准机会拔脚开溜,一眨眼就翻过高高的木栅栏,逃得无影无踪了。

波莉姨妈呆若木鸡,过了好一阵子,才回过神来轻轻笑了。

“这个淘气包,这招不知骗过我多少回了,我怎么老是不长记性? 看来我真是老糊涂了,俗话说得好,老狗学不会新把戏。可是,天哪,他的鬼把戏几乎天天变样,谁能猜到他那小脑袋瓜里的下一个鬼主意是什么? 这小子很清楚该捉弄我多久才会惹得我大发雷霆。他也知道只要想个法子哄我开心,一切就会云开日见,我不会舍得动他一根小指头的。上帝知道,我对那孩子没有尽到自己的职责,《圣经》上说,‘不忍用杖打儿子的,是厌恶他;疼爱儿子的,随时管教’。看来我的确管教不严,这对我俩都不好。我知道他一肚子坏水,可是,天哪,他是我那死去的姐姐留下的孩子,我怎么下得了手! 每次放过他,我良心上都不好受;可每次打完他,我

“拔脚开溜”这一动作描写,语气轻松活泼,恰到好处地表达出汤姆的顽皮淘气。“一眨眼”就“无影无踪”这一细节,更是充分展露了他的敏捷和灵活,让人忍俊不禁。

即
写
作

即
写
作

运用民间俗语,使道理通俗易懂,且使文章生动有趣。

这心里更是难过得要命。唉,还是《圣经》上说得好,‘人为妇所生,日子短少,多有患难’。这话一点儿没错。要是今天下午他敢逃学,我明天得狠狠地惩罚他一下,让他干点儿体力活儿。虽然别的孩子星期六都在休息,让他干活儿苛刻了点儿,这孩子又最恨干活儿,可我再不狠下心肠好好管教的话,迟早会把这孩子毁掉的。”

汤姆真的逃学了,还玩得不亦乐乎。小黑孩吉姆必须在晚饭前锯好明天用的木头,劈好引火柴。汤姆回家时正好赶上给吉姆帮忙,至少没耽误他把自己险些挨打的经历告诉吉姆。吉姆边听他讲,边干完了四分之三的活儿。汤姆的弟弟(确切地说是他同母异父的弟弟)希德已干完自己的活儿(拾起碎木片)——他是个听话的孩子,从不惹是生非。

汤姆在吃晚饭时,一有机会就偷点儿糖吃。波莉姨妈摆出一副高深莫测的样子,开始向汤姆问话,话里设有许多陷阱——她要把他所干的坏事儿全套出来。跟许多头脑简单的人一样,她有一种盲目的自负,相信自己的手腕很高明,虽然都是些一眼就能看穿的诡计,她自己偏偏当做绝佳妙计。她问道:

“汤姆,学校里挺热吧?”

“嗯,姨妈。”

“热得离谱,是吧?”

“是的,姨妈。”

“你有没有想过去游泳,汤姆?”

一丝慌乱从汤姆脸上掠过,他带着几分不安和怀疑偷偷察看姨妈的脸色,却什么也没有窥探到。于是他回答:

“呃,没有啊——我没想过。”

老太太伸手摸了摸汤姆的衬衣,说道:

“可你现在却不怎么热。”想到自己已发现他的衬衣是干的,却没人猜到她此举的真正用意,姨妈心中不禁有些得意。而汤姆已猜到她的心思,为防止姨妈再次出击,他来了个先发制人。

人生

自负的人往往头脑都很简单,因为他只能看到自己的优点,却忽略了别人的长处。自信是一种美,而自负就是一种愚蠢了。

写作

“掠过”、“偷偷察看”这些细节描写,充分表现出汤姆试图伪装的心理状态。

“有几个家伙往我头上浇水——你瞧，我的头发到现在还是湿漉漉的呢！”

想不到自己竟然漏掉一个如此明显的证据，使得算盘落空，波莉姨妈非常恼火。不过她灵机一动，又问道：

“汤姆，他们往你头上浇水时，该不会把我缝上的衬衣领子拆掉了吧？快把纽扣解开给我看看。”

汤姆脸上的慌乱神情立刻消失得无影无踪，他平静地解开衬衣纽扣，领子完好地缝在上面。

“真奇怪！得了，我还以为你十有八九旷课去游泳了呢。看来你像一只被烤焦的猫，就像俗话说的，内心比外表更好。这次就饶过你，下不为例。”

她半是为自己的计谋落空而略感遗憾，半是为汤姆这次至少表面能如此听话而高兴。

但希德在一旁插嘴说：

“嗨，姨妈，我记得你是用白线给他缝衣领的，现在却变成了黑线。”

“不错，我的确是用白线缝的，汤姆！”姨妈恍然大悟。

汤姆并没有等着挨骂，他一边往门外跑，一边喊：

“希德，你少管闲事，小心挨揍！”

逃到一个安全的地方，汤姆查看插在衣领上的两根大针，针上穿着线，一根是白的，一根是黑的。

“如果不是希德揭穿，姨妈肯定不会注意到这儿。她有时缝白线，有时缝黑线——老是换来换去的，让人记不住，要是她固定用一种线就好了。我发誓，非得好好揍希德一顿不可，谁叫他多嘴！”汤姆自言自语。

汤姆不是村里的模范儿童，不过他很了解那些“模范儿童”，并且十分讨厌他们。

不到两分钟，汤姆就将这些不快抛到九霄云外。倒不是说他

助写作

“被烤焦的猫”与“内心比外表更好”相互衬托，浑然天成。

助写作

“不到两分钟”这一个细节，出色地表现出汤姆乐天派的特点，符合儿童的形象特征。

的烦恼不像大人的痛苦那样沉重和难受,而是一个新鲜的、强烈的兴趣暂时将烦恼驱散,就像大人在执行一个新奇刺激的计划时,也会暂时忘掉先前的不幸一样。

吹口哨是让他忘记烦恼的一种新方法,这是汤姆刚从一个黑人那里学到的,他正盼着不受打扰地好好练习呢!这种吹法产生的声音很特别,可以吹出一种婉转流畅的鸟叫声。吹的时候,要用舌头很快地碰触口腔的上颚——或许很多男读者还记得,自己当初是怎么吹的。汤姆练得很专心,很快就掌握了其中的要诀。

汤姆大步流星地在街上蹒跚,口里吹着优美的旋律,心里乐开了花。那份快乐简直像天文学家发现了一颗新的行星——毋庸置疑,这个孩子所感到的快乐远比天文学家更强烈、更纯真。

助写作
比喻修辞。“像天文学家发现了一颗新的行星”,把“快乐”形象化、具体化了。

夏天的傍晚很长,这时天还没黑透。汤姆嘴里的口哨声戛然而止,因为他突然发现前面有一个陌生人——一个比他大一点的男孩。在圣彼得堡这个寒碜破败的小乡村,任何一个新来者,无论男女老幼,都会引起人们的高度关注。

这个男孩穿得相当考究。他戴着一顶相当精致的帽子,穿着一件扣得整整齐齐的蓝色上衣,又新又漂亮,裤子也是一样。他竟然还穿着鞋——而今天才星期五!他甚至还打了一条颜色鲜亮的丝质领带,在脖子下方打了一个漂亮的结。在一个平常的日子里,他的衣着如此讲究,这不能不令人感到惊讶。

他浑身上下都透着城里人的优越感,这令汤姆很不自在。汤姆盯着眼前这个光彩夺目的城里人,鼻子翘得高高的,故意装出不屑一顾的神色,心里却越来越觉得自己穿着寒碜。

助写作
内心“觉得自己穿着寒碜”表面却“故意”“不屑”,形象生动地表现出小孩子那种小小的虚荣心与自尊心。

两人谁也没说话。一个人挪动一步,另一个人也紧跟着挪动一步——可都只是往旁边兜圈子。他俩始终面对着面,这样对峙了很久,还是汤姆先开了腔:

“我要揍你一顿!”

“你倒试试看。”

胆写作

语言表现人物特点。重复的“敢”与“不敢”，对话儿童化十足，幽默风趣。

“哼，我揍给你看。”

“得了吧，你就会吹牛。”

“我敢。”

“你肯定不敢。”

“我就是敢。”

“不敢！”

“敢！”

“不敢！”

.....

现场突然出现了片刻令人难以忍受的沉默。

汤姆继续问：“你叫什么名字？”

“这不关你的事！”

“哼，这就关我的事！”

“好，那我看你怎么办。”

“你再敢多嘴，我就真动手了。”

“偏要说——偏要说——偏要说，看你能怎么样？”

“喂，别以为你有多了不起。我敢发誓，我就算绑起一只手来，也能把你撂倒在地。”

“嘿，你既然这么厉害，为什么不快动手呢？”

“你再敢顶嘴，我非把你揍得讨饶不可。”

“嘿——你这种人尽会说大话，我见得多了！”

“哼！别以为自己有多了不起。瞧你那帽子，多难看！”

“难看也得看着，难道你还敢把它摔下来不成！——谁敢碰它一下，我就把谁揍扁！”

“你吹牛！”

“你还不是一样。”

“你只会耍嘴皮子，又不敢真动手。”

“噢，快滚开！”

“听好——你要是再敢对我无礼，我就用石头把你的脑袋砸开花。”

“好啊，你尽管来砸！”

“嘿，我会的。”

“那你尽管来砸好了，我等着。你为什么不动手？肯定害怕了。”

“我才不怕呢！”

“你害怕！”

“我才不怕呢！”

“你就是怕！”

又出现片刻停顿，两人相互对峙着兜圈子。不一会儿，两个人肩抵着肩。

汤姆吼道：“快给我滚蛋！”

“你先滚！”

“我才不滚呢。”

“我也不滚。”

他们俩就站在那儿，每人将脚叉开一点儿撑在地上，用尽全力将对方往后推搡。两人像斗鸡似的，恨恨地你瞪着我，我瞪着你，谁也不肯让步，但也都都没占上风。直到两人都浑身发热，面红耳赤，才稍稍放松下来，不过，他们仍然小心谨慎地提防对方。

汤姆又威胁道：“你这个胆小鬼、大笨蛋。我要向我大哥告状。他只要翘起一根小指头，就能把你碾碎。我会让他教训你的。”

“笑话！我会怕你大哥？我大哥比你大哥厉害一万倍——他一下子就能把你大哥甩到栅栏外边（两个大哥都是胡编的）。 ”

“你撒谎。”

“你说我撒谎就是撒谎吗？”

汤姆用大脚趾在泥地上画了一道线，说：“你要敢跨过这条线，

助写作

比喻修辞。把两个孩子比喻成“斗鸡”，生动、贴切地勾勒出两个敌意十足的孩子形象。

助写作

夸张的话语童趣十足，符合孩子爱吹牛的特点。

我就把你打个狗啃泥,让你爬不起来。谁敢跨,我就叫他没好果子吃!”

新来的男孩毫不犹豫地跨过泥线,说:“你说你敢打我,看你敢不敢打。”

“你别逼我,最好当心点。”

“嘿,你不是说过要打的吗?——怎么还不动手呀?”

“哼,你要是给我两分钱,我立马动手。”

新来的男孩果真从口袋里掏出两枚硬币,满脸不屑地递过去。汤姆一巴掌将铜钱打翻在地,两人立刻像两只争食儿的猫儿,扭在一块儿滚进尘土里。他们先是互相撕扯对方的头发,接着揪衣领,照着对方的鼻子和脸又挠又抓。两个人都浑身是土,却又自命不凡。

不一会儿,战局分出了胜负,汤姆从尘土里爬起来,骑在俘虏身上,用拳头使劲地揍他。

“滋味还好受吗?求饶吧!”汤姆说。

那个男孩拼命想要挣脱出来,气得哭出声来。

“求饶吧!”汤姆的拳头依然雨点般地落在对方身上。

那个男孩只好勉强从牙缝挤出几个字:“饶了我吧。”

汤姆放过了他,等他站起身来,又说:“现在总算知道我的厉害了吧?以后最好悠着点儿,看看你是在跟谁斗!”

新来的男孩拍打着身上的尘土,呜呜咽咽地走开了,边走还边回过头来,晃荡着脑袋吓唬道:“下次再让我碰到你,我就对你不客气!”

汤姆充耳不闻,趾高气扬地踏步走开了。谁知他刚转过身,那男孩就捡起一块小石子向他掷去,不偏不倚,正好打在他的背脊上。男孩一见击中,忙像只羚羊似的跑开了。汤姆对这个不讲信用的家伙穷追不舍,一直赶到他家里,总算知道了对手的住址。

助写作

“给我两分钱”就“动手”诙谐幽默,“笑”果十足。

助写作

“浑身是土,却又自命不凡”活灵活现地勾勒出两个傲气十足的顽童形象。

助写作

比喻修辞。“像只羚羊似的”生动、贴切地表现出“男孩”逃跑速度之快。

即写即作

“龟缩”传神地勾画出“男孩”因畏惧而躲躲藏藏的形态。

汤姆守在门口讨敌骂阵,让那男孩出来拼个高低。可对手龟缩在窗子里冲他挤眉弄眼,就是不出来应战。最后对手的妈妈出来了,她骂汤姆是个没有教养、粗鲁无礼的坏孩子,呵斥他赶快滚蛋。汤姆满心不情愿地走了,临走时还威胁说,改天一定要好好揍那浑小子一顿。

汤姆很晚才回家,当他蹑手蹑脚地从窗格子爬进屋里时,才发觉中了姨妈的埋伏。看到他的衣服上沾满灰尘,姨妈更加坚定了先前的决心,罚他在大家都休息的星期六干重活儿。



汤姆逃学出去玩耍,却因衣领上的线头被姨妈发现了真相,受到惩罚。世上没有不透风的墙,没有任何事情是天衣无缝的。做了错事,就不要妄想不被人发现,及早承认错误并改正,要比被别人揭发出来好得多。

被罚刷墙乐滋滋



美好的星期六人人都休息，汤姆却被波莉姨妈罚去刷墙，心不甘情不愿的汤姆会想出什么办法逃避这项劳动呢？他的计策会奏效吗？他为什么会由怨转喜，变得兴高采烈呢？

助写作

作者营造了一种清新、快乐的氛围，目的是与汤姆的苦闷作对比，增强“苦闷”的效果。

星期六到了，整个夏日世界清新明丽，呈现出一派勃勃生机。人人心中都怀有一首歌，有些年轻人甚至情不自禁地唱出了声。每个人都面带笑容、步履轻捷。洋槐树花开正盛，空中飘荡着芬芳的花香。村庄外高高耸立的卡迪夫山上郁郁葱葱，远远望去，像世外桃源般静谧而美丽，令人心向往之。

乐观积极的人，总是觉得阳光明媚，日子过得有滋有味；而悲观苦闷的人，总是看到生活的不如意，内心烦躁不安。其实，生活就在那里，就看你以什么样的心态来看待了。

圈人生

汤姆出现在一条羊肠小道上，一手提着一桶石灰浆，一手拿着一把长柄刷子。他瞟了一眼木板围墙，所有的快乐立刻消失殆尽，心中满是烦恼。围墙足有三十码长，九英尺高，这不是存心折磨人嘛！生活对他来说，实在太空虚，只是一种负担。

他长叹一声，将刷子蘸上石灰浆，沿着最上面的木板刷起来；接着他又重复了一下、两下。他看看刚刷过的这点微不足道的刷痕，再看看还没刷的那一大块墙面，不觉心灰意懒，一屁股坐在一个护树箱上。

这时，吉姆提着一个铁桶，嘴里哼着《布法罗姑娘》，蹦蹦跳跳地从大门口出来。以前在汤姆眼中，到镇上的泵站去提水，是一件无比枯燥的差事，可现在大不一样了。他记得那儿有许多玩伴，有白人，有混血儿，还有黑人。他们一边排队等候，一边交换着各自